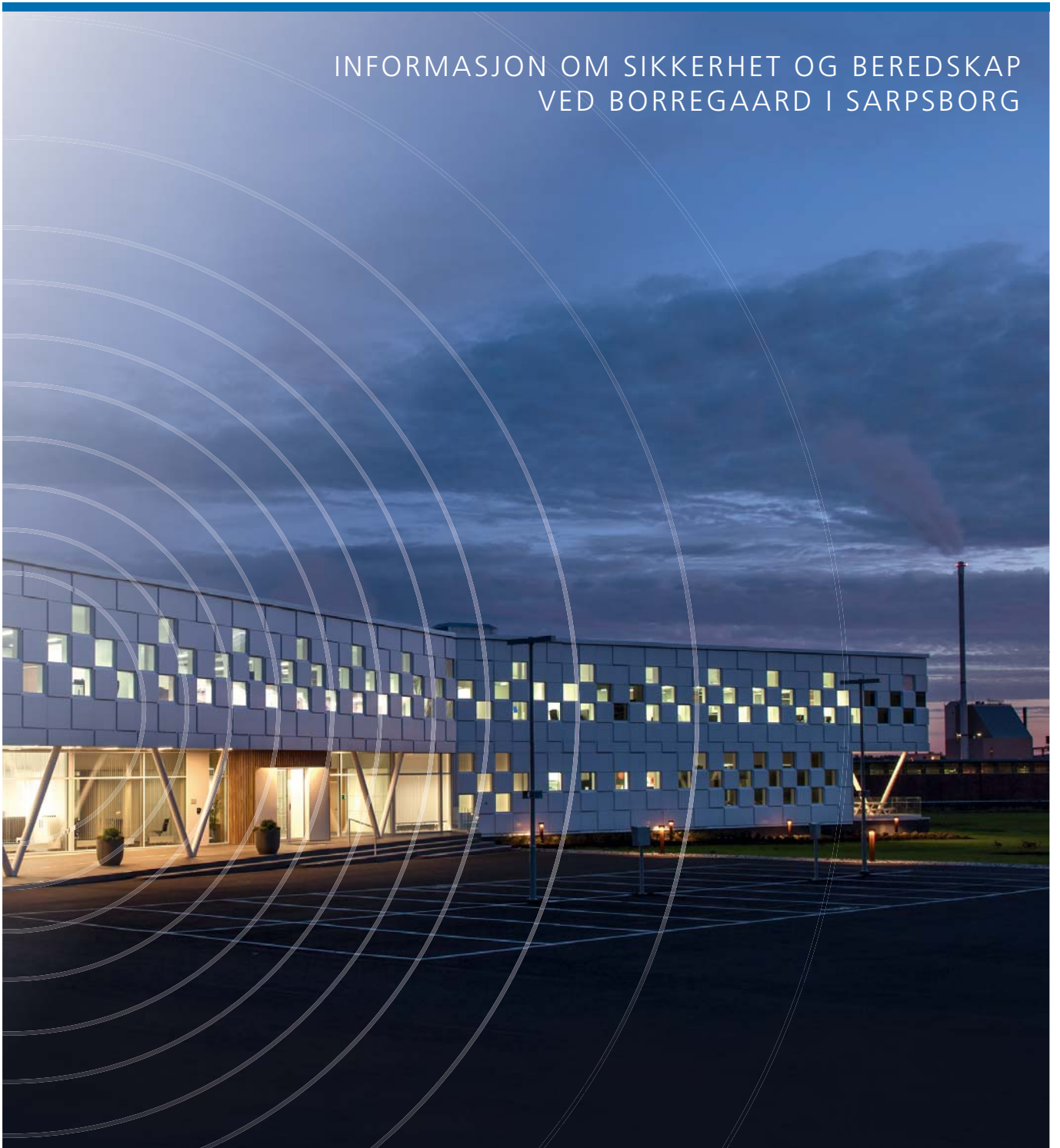


FOR SIKKERHETS SKYLD

INFORMASJON OM SIKKERHET OG BEREDSKAP
VED BORREGAARD I SARPSBORG



KJÆRE NABO

Denne brosjyren gir informasjon om hvilke storulykkekemikalier som håndteres ved Borregaard Fabrikker og hvilke farer som er forbundet med disse dersom en hendelse skulle oppstå. Borregaard formidler denne informasjonen til deg fordi du er nabo til fabrikkanlegget. Her får du oversikt over risikobildet ved fabrikkene, samt hvilke beredskapstiltak bedriften har, og hvilke forhåndsregler du som nabo kan ta. Ved en nødssituasjon vil dere motta nærmere informasjon fra Politiet, men det er likevel viktig at du og hele husstanden gjør dere kjent med innholdet i brosjyren.

Borregaard prioriterer alltid sikkerhet først og vi jobber hele tiden med nye sikkerhetstiltak. Tekniske forbedringer og trening av våre ansatte i å håndtere mulige situasjoner på en riktig og effektiv måte, har gjort Borregaard enda sikrere i løpet av de siste årene.

Vi har etablert forsterkede sikkerhetstiltak knyttet til lagring og bruk av svoveldioksid. Ved et uhell i kokeriet, vil væsker som inneholder denne gassen bli effektivt samlet opp. Ved et eventuelt gassutslipp, mottar vi varsler fra et nettverk av gassdetektorer og våre operatører sørger for at anlegget settes i sikker tilstand.

Ved en større hendelse, vil vårt døgnbemannede industrivern gripe inn sammen med myndighetenes innsatsstyrker. Disse mannskapene trener jevnlig sammen for å sikre tidlig og riktig inngripen dersom en hendelse skulle oppstå.

I perioden fremover vil flere tiltak som øker sikkerheten settes i verk. Blant disse er utfasing av propan som energikilde. Denne erstattes av et nytt anlegg som anvender naturgass (LNG). I tillegg igangsetter vi et nytt anlegg for destillasjon av etanol. Begge vil ha positiv innvirkning på lokalmiljøet i forhold til utslipp til vann og luft.

Siden 2013 har Borregaard eliminert all bruk av tungolje til energiformål ved anlegget i Sarpsborg. I dag dekkes energibehovet med miljøvennlige kilder som energigjenvinning fra avfall, bioenergi, vannkraft og i enkelte perioder også naturgass. Det innebærer store miljøforbedringer når det gjelder utslipp til luft.

Streng sikkerhetskrav legges til grunn for all aktivitet ved Borregaard. Vi jobber kontinuerlig med tekniske og organisatoriske tiltak for å redusere sannsynligheten for at en alvorlig hendelse skal inntreffe.

Risikovurderinger foretatt av eksterne firmaer viser at sannsynligheten for en større ulykke som kan ramme befolkningen er svært liten, og at Borregaard driver en virksomhet i samsvar med moderne sikkerhetskrav.

Til tross for dette, arbeider vi med å redusere konsekvensene dersom en hendelse skulle inntreffe gjennom ulike beredskapstiltak. Vi oppfordrer deg til å ta vare på denne folderen – den gir viktige råd dersom en ulykke inntreffer.

OLE GUNNAR JAKOBSEN

*Fabrikkdirektør,
Borregaard Sarpsborg*

HVA MENES MED RISIKO?

Risiko består av to faktorer; sannsynligheten for at en hendelse inntreffer og konsekvensene av den. Gassutslipp som kan berøre personer utenfor fabrikkområdet, kan ved verst tenkelig uhell få alvorlige konsekvenser. Sannsynligheten for at det skjer, er vurdert til å være svært liten.

Borregaard Fabrikker omfattes av Storulykkeforskriften som er en forskrift om tiltak for å forebygge og begrense konsekvensene av storulykker i virksomheter der farlige kjemikalier forekommer. I henhold til denne forskriften er informasjon om bedriftens organisasjon, opplysninger om hvilke farlige kjemikalier som finnes ved bedriften, mengden av dem og hvilke tiltak bedriften har satt i verk for å forhindre en storulykke samlet i en sikkerhetsrapport og oversendt myndighetene. Informasjon om tilsyn med virksomheten etter storulykkeforskriften kan innhentes fra Direktoratet for Samfunnsikkerhet og beredskap.

Stoffene som omfattes av bestemmelsene i Storulykkeforskriften, og som finnes på Borregaard, kan beskrives slik:

Stoffer som kan medføre fare for personer utenfor fabrikkområdet:

Svoveldioksid (SO₂)
Giftig og etsende. Gass (tyngre enn luft) og væske – syrlig, stikkende lukt.

FREM TIL 2019: Propan
Ekstremt brannfarlig gass.

FRA 2019: Naturgass (LNG)
Ekstremt brannfarlig gass.
Oppbevares sterkt nedkjølt i væskeform.

HØY BEREDSKAP DERSOM NOE SKJER

Borregaard har laget beredskapsplaner for å være i stand til å håndtere eventuelle personskader, branner og akutte kjemikalieutslipp.

Risikovurderinger utført av Borregaard i samarbeid med eksterne anerkjente eksperter innen risiko, utgjør selve grunnmuren i sikkerhetsarbeidet. Med utgangspunkt i disse er det utarbeidet en oversikt over hvilke nød- og ulykkesituasjoner som i teorien kan forekomme ved de ulike anleggene. Denne oversikten danner grunnlaget for dimensjonering av beredskapen når det gjelder behov for utstyr, personell og kompetanse. Borregaard gjennomgår og oppdaterer fortløpende risikobildet og inkluderer det i beredskapsplaner og beredskapsøvelser.

I tillegg til egne ressurser har Borregaard beredskapssamarbeid om gjensidig assistanse med blant andre Sarpsborg brannvesen, andre større prosessindustribedrifter, statlige myndigheter og forsvaret.

VARSLING

Borregaards beredskapsplaner for håndtering av større uønskede hendelser og ulykker er utarbeidet i samarbeid med det offentlige beredskapsplanverk. Ekstern varslings skjer alltid etter direktiver fra politiet. Dersom det oppstår fare for liv og helse, er det politiet som er såkalte innsatsledere. Dette innebærer at de har det øverste ansvaret for beredskaps- og redningstiltak. Ved en hendelse oppfordres alle berørte om

å etterkomme instruksjoner og henstillinger fra innsatsledelsen.

Ved farlig gassutslipp vil Sivilforsvarets tyfoner bli brukt. "VIKTIG MELDING – LYTT TIL RADIO" består av tre signalserier med ett minuts opphold. Signalet betyr at man skal søke informasjon gjennom media som f.eks. radio, tv, kriseinfo.no og sosiale medier.

HVILKE STOFFER – HVA SLAGS ULYKKER?

Risikoanalyser utført for den enkelte fabrikk på Borregaard kartlegger risikofaktorer og ulykkespotensial. Det tas høyde for den verst tenkelige situasjonen som kan oppstå, selv om sannsynligheten for at dette skjer er svært liten. Borregaard håndterer kjemikalier som ved uhell kan representere en fare for bedriftens ansatte. Ett av stoffene, svoveldioksid (SO₂), kan ved et uhell utgjøre fare for personer utenfor Borregaards område.



Du kan lese mer om Sarpsborg kommunes krisehåndtering og få nyttig informasjon om beredskap her: <https://www.sarpsborg.com/byen-og-kommunen/krisehandtering/>

Utslipp av svoveldioksidgass (SO₂)

SO₂-gass i store konsentrasjoner angriper øyne og luftveier, forårsaker hoste og rennende øyne. Uhell i anlegg som håndterer SO₂, kan medføre utslipp av SO₂-gass til omgivelsene. Det alvorligste uhellsscenarioet utendørs, er utslipp i forbindelse med lekkasje fra lagertank. Området hvor personer bør holde seg innendørs med lukkede vinduer/dører, kan strekke seg flere kilometer. Varigheten av utslippet vil være påvirket av værforholdene. Det er derfor viktig å følge politiets anvisninger ved en hendelse.

Brann i forbindelse med propantank

Propan oppbevares i beholder under trykk som ved direkte påvirkning av flammer vil kunne svikte og føre til eksplosjon. En slik eksplosjon vil kunne påvirke et område opp til 1000 meter.

Ettersom Borregaard bytter ut energikilden i sine spraytørker fra propan til naturgass og biogass i løpet av 2018, vil ikke brann i forbindelse med propantank lenger være en risiko i 2019.

Stoffer som ikke medfører fare for personell utenfor fabrikkområdet:

- Klorpropandiol: giftig væske
- Epiklorhydrin: giftig og brannfarlig væske
- Natriumhypokloritt: væske - meget giftig for liv i vann
- Etanol: meget brannfarlig væske
- Natriumklorat: oksiderende, giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet
- Formaldehyd (metanol): giftig væske
- Ammoniakk: meget giftig for vannlevende organismer
- Propan: Ekstremt brannfarlig gass
- Naturgass (LNG): Ekstremt brannfarlig gass

HVA KAN DU GJØRE VED ALVORLIGE GASSUTSLIPP?

Utslipp av SO₂-gass kan merkes ved stikkende lukt, hoste og svie i øyne og nese. Ikke ta noen sjanser dersom du hører signalet; "Viktig melding – lytt på radio". Ved gassfare, anbefaler vi deg å gjøre følgende for å unngå skader:

1. Gå inn hvis du er ute. Lukk dører, vinduer og ventiler.
2. Du kan lage et provisorisk filter ved å ta et grovt tøyestykke/håndkle og fukte det godt med vann. Vannet suger opp gassen.
3. Det vil bli gitt beskjed når faren er over. (Ett støt i tyfoner i ca 30 sekunder).

Varsling via sivilforsvarets tyfonanlegg:



3 signalserier med ett minuts opphold mellom seriene.

Det betyr: **VIKTIG MELDING – LYTT PÅ RADIO!**
(Søk informasjon gjennom ulike medier som radio, TV, kriseinfo.no, sosiale medier etc om hva som skjer og hvordan du skal forholde deg)

FAKTA OM BORREGAARD SARPSBORG

Borregaard er ett av verdens mest avanserte bioraffinerier. Ved bruk av naturlige, bærekraftige råmaterialer produserer selskapet avanserte og miljøvennlige biokjemikalier som kan erstatte oljebaserte produkter.

Borregaard er et børsnotert selskap med 1100 ansatte i Europa, Amerikas, Asia og Afrika. I Sarpsborg har selskapet rundt 750 ansatte. Her består virksomheten av produksjonsanlegg, hovedkontor og forskningssenter. Borregaard Fabrikker omfatter et 1,3 km² stort fabrikkområde med en rekke fabrikker som i stor grad er produksjonsmessig integrerte i hverandre. Anlegget inneholder også støtte- og servicefunksjoner, i tillegg til infrastruktur anlegg som vannverk, energiproduksjon og renseanlegg.

Produksjonen omfatter:

Spesialcellulose, ligninprodukter, vanillin, cellulosefibriller og bioetanol fra tømmer. I tillegg produseres etylvanillin, finkjemikalier til farmasøytisk industri, basiskjemikalier som natronlut, saltsyre, blekekjemikalier og SO₂ fra andre innkjøpte råvarer.

Adm.direktør: Per A. Sørli

Fabrikkdirektør: Ole Gunnar Jakobsen

Direktør Fine Chemicals: Reinert Fure

HMS-sjef: Kjersti Garseg Gyllensten

Sikkerhetssjef: Lill Anita Johansen

Risikoansvarlig: Viggo Waagen

Kommunikasjonssjef: Tone Horvei Bredal



Borregaard

Kontaktinformasjon:

Borregaard

Postboks 162 – 1701 Sarpsborg

e-post: borregaard@borregaard.com

Telefon sentralbord (hele døgnet): 69 11 80 00

Denne sikkerhetsbrosjyren er oppdatert februar 2018 og ligger også tilgjengelig på www.borregaard.no.